|  |  |
| --- | --- |
| Национальный  исследовательский университет  «Высшая школа экономики»  **Лицей** | **Приложение 204**  УТВЕРЖДЕНО  педагогическим советом  Лицея НИУ ВШЭ  протокол от 04.12.2017 № 1 |

**Рабочая программа учебного предмета (курса)**

**Письменная традиция тюркских народов**

**(10-11 классы)**

**Автор:** Каменева\_Ольга Николаевна

**Пояснительная записка**

Язык является основным средством коммуникации между людьми. Знание иностранного языка позволяет не только объясниться с носителем другого языка, но и облегчает взаимопонимание между людьми, помогает познать культуру и менталитет другого народа, учит толерантности по отношению к людям с иной культурой и мировосприятием. Особенно остро эта проблема стоит между носителями европейских и восточных языков. Изучение иностранного языка, в особенности восточного языка, пробуждает интерес к образу жизни, традициям и культуре народа изучаемого языка, способствует развитию стремления к познанию, исследованию и анализу. Эти навыки могут быть полезны в дальнейшем, когда студенты вуза начинают вести научно-исследовательскую работу. Изучение языков с различным строем развивают когнитивные и интеллектуальные способности учащихся, позволяют им осознанно подойти к выбору профессии.

**Общая характеристика предмета**

Дисциплина Основы турецкого языка и культуры читается в рамках факультетского дня для учащихся 10-11 классов. Она рассчитана на получение учащимся основных сведений о турецком языке, о его месте в тюркской языковой семье, этапах его развития и типологических особенностях как языка агглютинативного типа, основных отличиях от индоевропейских языков. Предполагается начальное погружение в язык, получения начальных навыков общения в турецкой среде. Дисциплина включает 1) овладение учащимися умения вести диалог на бытовые темы; 2) знакомство с турецкой культурой, обычаями традициями; 3) подготовку устных сообщений о наиболее значимых личностях, связанных с Турцией, наиболее важных событиях в истории Турции и явлениях турецкой культуры.

**Программа предполагает формирование следующих компетенций ученика:**

1. Способность к коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
2. Способностью применять знание основных географических, экономических и социально-политических характеристик изучаемого региона;
3. Способность применять знание цивилизационных особенностей региона;
4. Способность понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, общаться на турецком языке, собирать информацию культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера
5. Способность собирать информацию об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способность учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур.

**Содержание дисциплины**

1. Вводная лекция.

Общая характеристика турецкого языка как языка агглютинативного типа. Этапы развития турецкого языка, становление современного турецкого языка, языковые реформы 1920-х годов, проведенные Мустафой Кемалем Ататюрком, особенности лексического состава турецкого языка и его изменения в процессе реформ, проблемы, связанные с языковыми реформами.

1. Дисциплина предполагает изучение следующих тем, составляющих основу общения в турецкой среде.
   1. **Тема «Приветствие. Знакомство»** Способы выражения приветствия в турецком языке: уважительное обращение, обращение к равному по статусу и возрасту, обращения к старшему по статусу и возрасту, приветствия в различное время суток.
   2. **Тема «Погода».** Беседа на общие темы. Простое нераспространенное предложение (подлежащее, сказуемое). Повествовательное, вопросительное, повелительное предложения. Интонация основных коммуникативных типов предложения.
   3. **Тема «Моя семья»** Выражение притяжательности в турецком языке, аффиксы принадлежности и их роль в турецком языке, их фонетические варианты и правила присоединения. Рассказ о своей семье, перечисление родственников и описание родственных связей. Знакомство с составом традиционной и современной турецкой семьи, правилами общения в рамках семьи, выстраивании родственных связей. Термины родства в турецком языке: различные названия родственников по материнской и отцовской линии, а также в зависимости от их возраста (старший брат, старшая сестра и т.п.).
   4. **Тема «Мой дом»** Служебные имена – группа турецких слов, передающих пространственные отношения, соответствующие русским пространственным предлогам «на, над, под, внутри, вне» и т.д. Обустройство традиционного турецкого года. Современные тенденции.
   5. **Тема «Мой день».** Предложение с глагольным сказуемым. Порядок слов в предложении. Логическое построение цепочки развития действия. Действия, которые мы совершаем ежедневно. Обозначение времени, целых часов. Способы обозначения точного времени: часть суток (утро, первая половина дня, вторая половина дня, вечер), час, минута, четверть часа, половина часа.
   6. **Тема «Мой друг»** Описание человека: имя, внешность, человеческие качества, профессия. Моральные ценности и устои. Положительные и отрицательные качества в контексте турецкой культуры.
   7. **Тема «Хобби». О**бсуждение свободного времени (музыки, кино и т.п.). Проведение досуга в турецкой среде.
   8. **Тема «Еда».** Традиционные турецкие блюда. Турецкий завтрак, как элемент турецкой культуры. Пристрастия и привычки в пище. Выражение благодарности и похвалы хозяйке.
   9. **Тема «Покупки».** Посещение магазина. Необходимый набор фраз для совершения покупок в мелких и крупных магазинах. Денежные единицы. Традиционные приветствия, пожелания работающему человеку.
   10. **Тема «Болезни».** Описание самочувствия. Пожелания выздоровления больному.

Уроки включают просмотр видеозаписей, рассказывающих о Турции, основных городах Стамбуле, Анкаре, Измире, Бурсе, о наиболее известных архитектурных и исторических памятниках и об обычаях и традициях турецкого народа.

Учащимся предоставляется на выбор темы для подготовки сообщения о наиболее значимых личностях, сыгравших важную роль в истории, культуре Турции.

Для развития когнитивных способностей учащимся предлагается решение лингвистических задач на материале турецкого языка.

**Место учебного предмета в учебном плане**

Дисциплина «Основы турецкого языка и турецкой культуры» читается в 10 и 11 классах в рамках факультетского дня (2 аудиторных часа еженедельно). Общий объем аудиторных часов - 84 часа (52 часа в 10 классе и 32 часа в 11 классе).

10 класс

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № темы | Тематическое содержание курса | Количество  аудиторных часов | Основные виды деятельности |
| 1. | Вводная лекция | 4 | Практическое занятие. |
| 2. | Приветствие. Знакомство | 8 | Практическое занятие. |
| 3. | Погода | 8 | Практическое занятие. |
| 4. | Моя семья | 8 | Практическое занятие. |
| 5. | Мой дом | 8 | Практическое занятие. |
| 6. | Мой день | 8 | Практическое занятие. |
| 7. | Мой друг | 8 | Практическое занятие. |
|  |  | 52 |  |

**11 класс**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № темы | Тематическое содержание курса | Количество  аудиторных часов | Основные виды деятельности |
| 1. | Хобби | 8 | Практическое занятие. |
| 2. | Еда | 8 | Практическое занятие. |
| 3. | Покупки | 8 | Практическое занятие. |
| 4. | Болезни | 8 | Практическое занятие. |
|  |  | 32 |  |

**Развитие у обучающихся компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий**

1. **Коммуникация с преподавателем** за пределами аудитории осуществляется через электронную почту. Преподаватель высылает ссылки и электронные учебные материалы. Учащиеся имеют возможность задавать вопросы.
2. **Обучающие видео.** К просмотру на занятиях и дома рекомендуются блоги и каналы пользователей YouTube, посвященные изучению турецкого языка.
3. **Работа с тюркоязычной интернет-средой.** В 11 классе предполагается выполнение заданий, связанных с поиском информации на культурно значимых турецких веб-сайтах.

**Рабочая программа учебного предмета (курса)**

Рабочая программа обеспечивается компонентами базовых учебных пособий:

**Учебники и учебные пособия**:

Кузнецов П.И.. Учебник турецкого языка. М., 2005.

Оганова Е.А., Ларионова Е.И. Современный турецкий язык. Практикум по грамматике Часть 1. М. 2014

Hitit. Yabancılar için Türkçe. Ankara. 2002

Yeni Hitit. Yabancılar için Türkçe. Ankara.2

Mehmet Hengirmen, Nurettin Koç. Türkçe öğreniyoruz. Ankara. 1996

**Дополнительная литература**:

Гузев В.Г., Дениз-Йылмаз О., Махмудов-Хаджиоглу Х., Ульмезова Л.М. Турецкий язык: начальный курс. СПб. 2006

АхметАйдын, Мария Бингюль. Учебник разговорного турецкого языка. М. 2006.

Ихмальян Ж.Г. Пособие по турецкому разговорному языку (сборник диалогов) для студентов 1-2 курсов ИВЯ при МГУ М. 1970.